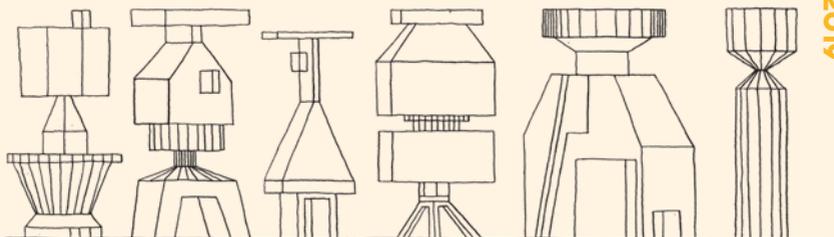


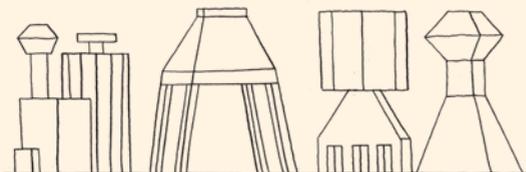
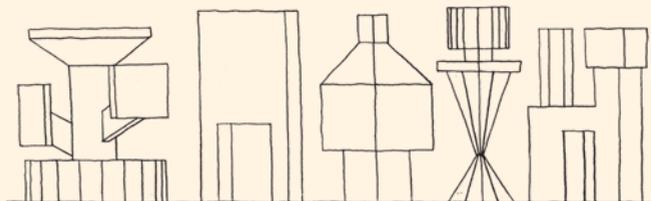
créations

saison 2018

2019



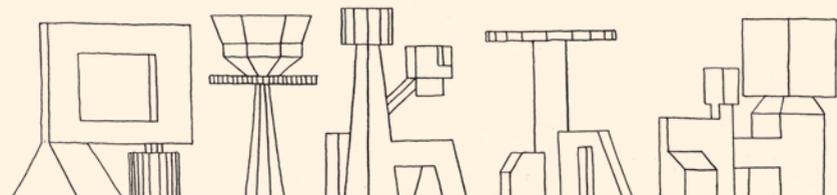
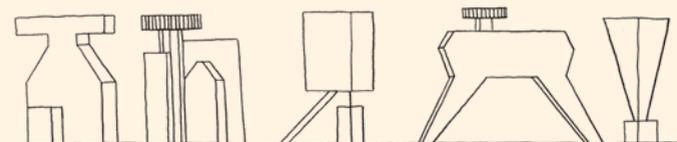
et



**Centre International
de Créations
Théâtrales (C.I.C.T.)**

tournées

**Théâtre
des
Bouffes
du Nord**



créa fios s



2018

2019

Why?



Simon Annand

Une actrice et un acteur, face à face, se demandent pourquoi ils ont donné toute leur énergie au théâtre. Leurs esprits, chaque cellule de leurs corps, sont remplis de souvenirs et de questions. Ils charrient en eux des interrogations sans fin.

Artaud, Craig, Stanislavski, Meyerhold, Zeami – le grand maître du Nô japonais – Charles Dullin... Ces personnages ne les quittent jamais. Les questions posées par ces hommes courageux qui au début du vingtième siècle ont révolutionné le théâtre sont devenues, avec le temps, de plus en plus urgentes, de plus en plus vivantes. Chacun, à sa manière, a dû, encore et encore, faire face à cette question essentielle – « A quoi ai-je consacré ma vie ? Pourquoi ? Why? »

Kathryn Hunter et Marcello Magni vont incarner, avec toute leur expérience du théâtre, cette question brûlante : « Why? ».

Peter Brook et **Marie-Hélène Estienne**

Production C.I.C.T. — Théâtre des Bouffes du Nord
Coproduction Theatre For A New Audience - New York

Texte et mise en scène

Peter Brook
Marie-Hélène Estienne

Avec

Kathryn Hunter
Marcello Magni

Création au Théâtre des Bouffes
du Nord le 19 juin 2019
Durée estimée : 1h15
en anglais surtitré en français

**dates de
représentations
à venir**

19 juin au 13 juillet 2019
THÉÂTRE DES
BOUFFES DU NORD



Rob Pinney

Zauberland (le pays enchanté)

une rencontre avec
Dichterliebe de
Robert Schumann

Après *La Maladie de la mort*, créé en Janvier 2018 et en tournée depuis lors, Katie Mitchell s'associe de nouveau au Théâtre des Bouffes du Nord, cette fois pour une création musicale.

Alors que la violence embrase le Proche Orient, une jeune femme attend à la frontière européenne avec l'espoir d'entrer dans le Zauberland – un monde magique de sécurité et de paix. Mais quand elle s'endort, ses rêves sont hantés d'images étranges d'une ville bombardée qu'elle a été forcée de quitter. *Dichterliebe* de Schumann – 16 lieder sur des poèmes de Heinrich Heine – est une œuvre quintessentielle du romantisme européen, imprégnée d'un désir d'amour et de paysages de conte de fées qui n'existent plus. Le compositeur Bernard Foccroulle et l'écrivain Martin Crimp ont créé 16 nouvelles compositions qui seront harmonieusement mises en regard avec l'œuvre originale de Schumann et Heine. Sans jamais perdre de vue la beauté pure des paroles, elles ouvrent un nouveau dialogue dramatique entre le passé et le présent, entre « l'Europe forteresse » et ses origines méditerranéennes orientales.

Production C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord

Coproduction Royal Opera House, Londres ; La Monnaie, Bruxelles ; Opéra de Lille ; Lincoln Center, New York ;

Cercle des partenaires des Bouffes du Nord ; Opéra de Rouen Normandie ; en cours...

Avec l'aide du Fonds de Création Lyrique

Texte

Heinrich Heine
Martin Crimp

Musique

Robert Schumann
Bernard Foccroulle

Mise en scène

Katie Mitchell

Décor et costumes

Chloe Lamford

Lumières

James Farncombe

Avec

Julia Bullock soprano
Cédric Tiberghien piano
et **3 comédiens**
(distribution en cours)

Création le 5 Avril 2019 au
Théâtre des Bouffes du Nord
Durée estimée : 1h15

En allemand et en anglais
surtitré en français

dates de représentations à venir

5 au 14 avril 2019

THÉÂTRE DES
BOUFFES DU NORD

24 et 25 août 2019

WEIMAR FESTSPIELE
THÉÂTRE NATIONAL
DE WEIMAR / ALLEMAGNE

14 au 17 octobre 2019

ROYAL OPERA HOUSE
LINBURY
LONDRES / ROYAUME UNI

29 et 30 octobre 2019

LINCOLN CENTER
GERALD LYNCH THEATER
NEW YORK / ETATS-UNIS

22 novembre 2019

ACCADEMIA CHIGIANA
TEATRO DEI RINNOVATI
SIENNE / ITALIE*

6 et 7 décembre 2019

OPÉRA DE LILLE

*dates à confirmer

12 décembre 2019

NET FESTIVAL
KOMISSARZHEVSKAIA
THEATRE
ST PETERSBOURG / RUSSIE*

14 et 15 décembre 2019

NET FESTIVAL
STANISLAVSKY THEATER
MOSCOU / RUSSIE*

12 au 15 février 2020

LA MONNAIE
BRUXELLES / BELGIQUE

19 et 20 mai 2020

OPÉRA DE ROUEN

love me tender



Elizabeth Carecchio

« On touche à l'essence de l'oeuvre de Carver : la détresse, la fêlure derrière le banal, des histoires de vie qui déraillent. »

« Ce patchwork singulier est cousu main sous nos yeux par neuf comédiens affûtés : tour à tour comiques et tragiques, à l'aise dans la distance et le tempo nerveux imposés, ils marquent avec subtilité les brisures et les emballements de leurs personnages (...). Le spectateur devra abandonner au vestiaire ses préjugés - sur Raymond Carver, sur les modes de représentation théâtrale de l'Amérique, et sur une certaine bienséance esthétique - pour goûter ce drôle et tendre spectacle, qui rit et pleure des tourments du couple et de la solitude de l'être. »

Les Echos

« Guillaume Vincent s'affirme de spectacle en spectacle comme un de nos meilleurs metteurs en scène. En choisissant d'adapter le génial et encore trop méconnu Raymond Carver, il relève un nouveau défi, qui vaut assurément le détour. »

France Culture

« Ménageant un malaise qui fait rire, des banalités qui n'en sont plus quand elles touchent à la vérité des sentiments, le metteur en scène maîtrise étrangement l'atmosphère de « Tchekov américain ». »

Philomag

Production C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord ; C^{ie} MidiMinuit

Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National

Avec le dispositif d'insertion de l'École du Nord, soutenu par la Région Hauts-de-France et le Ministère de la Culture

La Cie MidiMinuit est soutenue par la DRAC Ile-de-France - Ministère de la Culture
Remerciements au Théâtre du Nord, à l'Opéra de Rouen Haute Normandie, à l'Odéon-Théâtre de l'Europe, à l'Opéra Comique, à Claire Catherine, Mathilde Mery, Alexandre Goldinchtein, Adrien Rouyard, Caroline Fouilhoux, Corentin Hot et Damien Maestraggi.

D'après des nouvelles de
Raymond Carver

Adaptation et mise en scène
Guillaume Vincent

Dramaturgie
Marion Stoufflet

Scénographie
James Brandily

Lumières
Niko Joubert

Costumes
Lucie Ben Bâta

Avec
Victoire Goupil
Emilie Incerti Formentini
Florence Janas
Cyril Metzger
Alexandre Michel
Philippe Smith
Kyoko Takenaka
Charles-Henri Wolff
et en alternance
Gaëtan Amiel
Lucas Ponton
Simon Susset

Créé le 14 septembre 2018
au Théâtre des Bouffes du Nord
Durée : 1h40

**dates de
représentations
à venir**

8 et 9 novembre 2018
FESTIVAL TNB/RENNES
L'Aire libre

22 au 24 mai 2019
COMÉDIE DE REIMS

sœurs

(marina & audrey)



Pauline Roussille

J'ai décidé d'écrire *Sœurs (Marina & Audrey)* en octobre 2017 le lendemain de la première répétition aux Bouffes du Nord de la scène que Marina Hands et Audrey Bonnet ont en commun dans *Actrice*. Écrire ou mettre en scène c'est répondre à des appels. Là, ni Marina ni Audrey ne me demandent rien. Elles répètent. Mais ce que je vois devant moi est d'une telle force. Les énergies sont tellement complémentaires, que je décide de répondre à ces forces à ces énergies combinées.

Je vois ce jour-là ce que va être *Sœurs (Marina & Audrey)* quelques mois plus tard. Un conflit immense entre deux personnes que tout sépare et que tout réunit. Une lutte à mort. Pieds à pieds. Mots à mots. Corps à corps. Pour se dire à travers cette violence entre sœurs qu'une seule chose : l'amour qu'elles se portent.

Pascal Rambert

Production déléguée structure production
Coproduction Bonlieu Scène Nationale d'Anncy
Coréalisation C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord

Texte et mise en scène
Pascal Rambert

Assisté de
Pauline Roussille

Scénographie et lumière
Pascal Rambert

Répétitrice
Hélène Thil

Avec
Audrey Bonnet
Marina Hands

Créé le 6 novembre 2018
à Bonlieu Scène Nationale
d'Anncy
Durée : 1h30

dates de représentations à venir

6 au 9 novembre 2018
BONLIEU

SCÈNE NATIONALE D'ANNECY

23 novembre au 9 décembre 2018
THÉÂTRE DES
BOUFFES DU NORD

22 janvier 2019
PANTA THÉÂTRE
CAEN

créa tions



2019
2020

les naufragés



Loll Willems

Nous les côtoyons tous les jours. Souvent ils sont ivres et peinent à mendier. Ils sentent mauvais, vocifèrent et font peur. Nos regards se détournent. Qui sont ces marginaux aux visages ravagés ? Ce sont les clochards. Fous d'exclusion. Fous de pauvreté. Fous d'alcool. Et victimes surtout. De la société et de ses lois.

Patrick Declerck a suivi les clochards de Paris pendant quinze ans. Etudiant, il décide de se faire embarquer avec les clochards jusqu'au centre d'hébergement d'urgence de Nanterre. Incognito, en immersion complète, ils partagent leurs nuits... En 1986, il ouvre la première consultation d'écoute destinée aux SDF. Il pratique la psychanalyse au Centre de Soins Hospitaliers de Nanterre, comme un infirmier de guerre répare les corps sur le front. Un patient l'obsède encore : Raymond qui était devenu son ami. Raymond qui s'est laissé mourir devant le centre d'accueil, une nuit d'hiver et dont le corps a disparu. Après sa mort, Patrick va mener l'enquête, essayer de comprendre. Et chercher sa dépouille.

Emmanuel Meirieu

« Les naufragés giflent le public. Avant de lui mettre des larmes plein le cœur ».

Télérama

« La force d'un théâtre qui sait ouvrir grand nos yeux, et les mouiller de larmes. »

Les Echos

« Un spectacle d'une intensité visuelle et émotionnelle exceptionnelle. D'une maîtrise absolue. »

France Culture

« Un spectacle invraisemblable par son embrasement autant spatial que poétique. Un monument pour les fracassés. »

Médiapart

Production Bloc Opérateur ; Théâtre Comédie Odéon

Coproduction Les Nuits de Fourvière

La compagnie Bloc Opérateur est conventionnée par la Drac Rhône Alpes et la Région Auvergne Rhône Alpes, et soutenue par la ville de Lyon

Production déléguée en tournée C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord & Bloc Opérateur

D'après le roman *Les Naufragés, avec les clochards de Paris* de **Patrick Declerck**

Mise en scène

Emmanuel Meirieu

Adaptation

François Cottrelle
et **Emmanuel Meirieu**

Musique

Raphaël Chambouvet

Costumes

Moïra Douguet

Maquillage

Roxane Bruneton

Lumière, décor, vidéo

Seymour Laval
et **Emmanuel Meirieu**

Son

Raphaël Guenet

Avec

François Cottrelle
Stéphane Balmio

Créé le 5 juin 2018

aux Nuits de Fourvière / Lyon

Durée : 1h



La mouche

Dans les années 60, au cœur d'un village, Robert vit avec sa maman Odette. La relation mère-fils est inquiétante et désopilante à la fois, un clin d'œil à l'épisode « La soucoupe et le perroquet » de l'émission Strip-tease. La cinquantaine, dégarni, bedonnant, Robert passe le plus clair de son temps enfermé dans le garage où il tente de mettre au point la machine à téléporter. On assiste au quotidien de ce drôle de couple, ponctué par des expériences de téléportations plus ou moins réussies. Comme le film de Cronenberg, tiré lui même de la nouvelle de George Langelaan, Robert va tenter de se téléporter, mais une mouche s'est glissée dans la machine, et l'apprenti scientifique va peu à peu se transformer en insecte géant. Ses transformations physiques et mentales ne seront pas sans rappeler celles de Gregor dans *La Métamorphose* de Kafka. Robert va se déshumaniser peu à peu pour devenir une bête capable de grimper au mur, poussée par une recherche insatiable de nourriture. Travail corporel, effets spéciaux, esthétique du temps des prémices de l'informatique, *La Mouche* est un laboratoire d'expérimentations scéniques et visuelles, un extraordinaire terrain de jeu.

Christian Hecq et **Valérie Lesort**

Production C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord ; Compagnie Point Fixe
Coproduction Théâtre Royal de Namur ; Les Céléstins, Théâtre de Lyon ; En cours...

D'après la nouvelle de **George Langelaan**
Adaptation et mise en scène
Valérie Lesort
Christian Hecq

Scénographie
Laurent Peduzzi
Lumières
Pascal Laajili

Plasticiennes
Carole Allemand
Valérie Lesort

Création sonore et musique
Dominique Bataille

Avec
Christian Hecq
Valérie Lesort
Christine Murillo
(distribution en cours)

Création le 8 janvier 2020
au Théâtre des Bouffes du Nord

**dates de
représentations
à venir**

8 janvier au 1er février 2020
THÉÂTRE DES
BOUFFES DU NORD

une des dernières soirées de carnaval



Sébastien Dolidon

Une des dernières soirées de carnaval n'est pas une des pièces les plus connues de Goldoni. Elle me semble pourtant l'une des plus audacieuses. D'aucuns diraient l'une des plus modernes. Avec l'acuité sociologique qu'on lui connaît, Goldoni pousse jusqu'au bout son désir de rupture avec les archétypes comiques hérités de la commedia dell'arte. Il n'est plus question ici de masques.

« Mes caractères sont vrais, simples et agréables, indépendamment du fond de la comédie » écrit-il en préambule de sa pièce. Goldoni rejoint ici les préoccupations dramaturgiques de celui qu'il considérait comme son maître, Molière. C'est la recherche du « naturel », théorisée par Molière dans *L'Impromptu de Versailles*, qui désormais l'emporte. Et il n'est pas étonnant que l'auteur de *La Locandiera* ait alors pensé trouver un public qui lui serait plus acquis à Paris qu'à Venise. C'est justement Molière qui m'a conduit à Goldoni.

Après *Monsieur de Pourceaugnac*, produit par le Théâtre des Bouffes du Nord, j'avais envie en effet de continuer à mettre en scène un groupe, de continuer à interroger les rapports complexes qui régissent toute microsociété. Le théâtre de Goldoni est un théâtre de troupe. Il n'y a pas ici de premiers ou de seconds rôles. Il n'y a que des individus qui tâchent de vivre ensemble. Vivre ensemble : c'est cette histoire passionnante qu'il convient de raconter, rappelant ce faisant à quel point le XVIII^e siècle continue cruellement à nous parler de nous. Je souhaite d'ailleurs monter la pièce en costumes d'époque et travailler sur le répertoire de musiques populaires de cette période, tout en m'attachant à une constante recherche d'un jeu théâtral au plus près des acteurs. Cette dernière soirée de carnaval est pour chacun l'occasion de se retrouver face à lui-même comme face aux autres, d'avouer des sentiments qu'il n'osait dire, de se pâmer, de s'agacer, de rire aussi, et puis de chanter et de danser, car il n'est point de carnaval sans musique. « Allez, la compagnie est réunie ! ».

Clément Hervieu-Léger

De **Carlo Goldoni**

Texte français de
Myriam Tanant
Jean-Claude Penchenat
(Actes Sud-Papiers)

Mise en scène
Clément Hervieu-Léger

Décor
Aurélie Maestre

Costumes
Caroline de Vivaise

Lumières
Bertrand Couderc

Chorégraphies
Bruno Bouché

Avec
Aymeline Alix
Erwin Aros
Louis Berthélémy
Clémence Boué
Jean-Noël Brouté
Adeline Chagneau
Stéphane Facco
Juliette Léger
Jeremy Lewin
Guillaume Ravoire
Daniel San Pedro
et **3 musiciens**
(distribution en cours)

Création le 27 septembre 2019
au Théâtre de Carouge -
Atelier de Genève / Suisse
Représentations au Théâtre des
Bouffes du Nord du 8 au 30
novembre 2019



Marcel Brauer

archi tecture

Architecture est un memento mori pour penser notre temps.

Pour Emmanuelle Béart, pour Audrey Bonnet, pour Marie-Sophie Ferdane, pour Marina Hands, pour Arthur Nauzyciel, pour Stanislas Nordey, pour Laurent Poitrenaux, pour Denis Podalydès, pour Pascal Rénéric, pour Jacques Weber : Pascal Rambert a écrit *Architecture*. Pour chacun et pour eux tous, réunis... *Architecture* est une brutale histoire de famille qui s'apparente à un naufrage. Aux lendemains de la première guerre mondiale et aux portes de l'Anschluss, au sein d'une période nourrie d'espoir et de combats, chaque membre de cette famille, aussi brillant soit-il – compositeur, architecte, philosophe, écrivain, scientifique, actrice, peintre – pense encore que donner sa vie pour la pensée et la beauté a un sens. Mais si eux, les plus talentueux des talentueux, n'ont pu empêcher le sang, comment ferons-nous si le sang se présente à nouveau ?

Production déléguée structure production

Coproduction TNS - Théâtre National de Strasbourg ; TNB - Théâtre National de Bretagne à Rennes ; Théâtre des Bouffes du Nord ; Bonlieu - Scène Nationale d'Annecy ; Les Gémeaux - Scène Nationale ; Le Phénix - Scène Nationale de Valenciennes Pôle Européen de création, Les Célestins Théâtre de Lyon ; En cours...

Texte, mise en scène et installation

Pascal Rambert

Collaboration artistique

Pauline Roussille

Lumière

Yves Godin

Costumes

Anaïs Romand

Musique

Alexandre Meyer

Conseiller mobilier

Harold Mollet

Avec

Emmanuelle Béart

Audrey Bonnet

Marie-Sophie Ferdane

Marina Hands

Arthur Nauzyciel

Stanislas Nordey

Denis Podalydès

sociétaire de la Comédie-

Française, en alternance avec

Pascal Rénéric

Laurent Poitrenaux

Jacques Weber

Création au Festival d'Avignon

2019

and ando



Gino Maccanti

Andando est une proposition de concert théâtral réunissant six comédiennes chanteuses et trois musiciens, autour de la poésie de Lorca et sur la musique de Pascal Sangla. La musique – si importante pour Lorca qui faillit devenir pianiste concertiste et était passionné de musique populaire, de flamenco et de gospel – est ce qui permet l'accès le plus direct à sa poésie et à son univers, que l'on soit néophyte ou spectateur averti.

À travers six figures féminines, toutes issues de l'œuvre de Lorca, c'est Federico lui-même qui se raconte. En filigrane, on découvre l'Espagne de l'été 1936, déchirée entre modernité et liberté d'une part, et tradition et conservatisme de l'autre. Cet été là, cette Espagne bascule dans la guerre civile.

À la fin de *La Maison de Bernarda Alba*, la jeune Adela, convaincue de la mort de Pépé le romano, l'homme qu'elle aime, se suicide. Elle était une jeune femme libre qui aimait danser et chanter. Bernarda va boucler la maison encore davantage, et imposer à ses filles le silence. Et si nous commençons l'histoire à la mort de Bernarda. Si tout commençait par une veillée funèbre. Leur mère morte, qu'advierait-il de ses filles ?

Andando est un événement rare. La réunion de talents singuliers autour d'un rêve commun : faire revivre, le temps d'une soirée musicale endiablée, l'âme et les rêves de Federico Garcia Lorca.

Daniel San Pedro

Production C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord

Coproduction Scène Nationale du Sud-Aquitain - Bayonne ; MCNA Maison de la Culture de Nevers ; Scène Nationale archipel de Thau - Sète ; Compagnie des Petits Champs ; En cours...

Textes

Federico Garcia Lorca

Mise en scène, adaptation et traduction

Daniel San Pedro

Composition et direction musicale

Pascal Sangla

Décors

Aurélie Maestre

Costumes

Caroline de Vivaise

Lumières

Alban Sauve

Son

Jean-Luc Ristord

Avec

Aymeline Alix

Audrey Bonnet

Zita Hanrot

Camélia Jordana

Estelle Meyer

Johanna Nizard

et **3 musiciens**

(violon, violoncelle et piano)

Création en mars 2020 à la Scène Nationale du Sud-Aquitain - Bayonne
Spectacle parlé et chanté
en français, arabe et espagnol

le Fou et la Femme

pas de deux
dadaïste



DR

Une boîte de Pandore d'où jaillissent de multiples langages à la lisière du verbe et du geste. Des tentatives de dialogue s'inventent dans les mésententes et les collisions. Le comique surgit : inattendu et libérateur. Jos Houben est né pas loin de Bruxelles.

Il a de nombreux amis parmi lesquels le théâtre de complicité, *the right size*, Jean-Francois Peyret, Georges Aperghis et Peter Brook.

Il a notamment créé précédemment au Théâtre des Bouffes du Nord *L'Art du rire et Marcel* avec son complice Marcello Magni. Infatigable touche à tout, il parle beaucoup de langues dont la sienne. On le reconnaît à son air hilare dont il a fait son fond de commerce.

Il a rencontré Raphaëlle Delaunay au Bio c'bon de Pantin. Raphaëlle Delaunay est tombée sur cette terre en 1976. Depuis, elle rebondit inlassablement : des colonnes dorées du Palais Garnier jusqu'aux rives du Rhin à Wuppertal.

Brasseuse d'air expérimentée, elle adore s'exhiber devant un public chaviré. Elle a croisé plusieurs fois la route de Jos Houben sans le savoir.

Elle a aussi travaillé avec des artistes qui lui sont restés chers, Pina Bausch, Jiri Kylian, Alain Platel, Boris Charmatz et Jerome Bel.

Production C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord
Coproduction En cours...

Une création collective de
Jos Houben, Raphaëlle Delaunay et Emily Wilson

Scénographie
Oria Puppo

Magie
Carmelo Cacciato

Avec
**Jos Houben
Raphaëlle Delaunay**
Une percussionniste
(Distribution en cours)

Création prévue
en décembre 2020



David Bailey

news songs

Mettre en scène c'est s'interroger sur la rencontre qui va avoir lieu entre le public et les personnages qu'on met en scène. A commencer par ma relation avec ces personnages.

Bacon... j'ai d'abord pensé que la rencontre était inenvisageable. Violence, viande, visière, vampire, cognaient comme autant d'entraves au dialogue avec ce cannibale astringent.

J'ai finalement compris que la relation à son œuvre, ses sujets, ses amis, Henrietta, Daekin et ses amants étaient plus liés à la mutation, au mouvement, à la transformation donc à la vie elle-même, qu'à la complaisance au pourrissement de la matière.

Et si c'était juste l'axe de mon regard qu'il fallait changer. Comment Bacon, génie de la violence inouïe n'est-il pas en réalité lui-même la victime ardente, brutale et démente parce que capable de capturer ce temps qui passe, qui nous travaille, nous persécute, nous transforme, nous abîme, nous inquiète, nous tue.

Qui dit capturer le temps, signifie aussi capturer la vie en mouvement avec ses effets parfois dévastateurs.

Francis Bacon, Violent parce que terriblement réaliste, Vampire parce que terriblement captif de l'humanité en nous et « tellement moins violent que la vie elle-même », comme il disait. Captif et terriblement humain et Viscéral parce que dépendant de la vie qu'il saisit en l'autre. Francis Bacon, Henrietta Moraes, John Deakin... Trois amis, trois âmes errantes à l'aube du Soho des années 60. Trois personnages en décomposition dans notre regard. Trois visages qui n'en font qu'un, saisis au vif et soumis au supplice du sablier.

Nous voilà sidérés en trois morceaux de nous-même... comme un sublime accident.

Marie-Eve Signeyrole

Production C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord
Coproduction Ensemble Court-Circuit ; En cours...

Livret

**Michel Archimbaud
Paul-Henry Bizon**

Musique

Francois Meïmoun

Mise en scène

Marie-Eve Signeyrole

Scénographie

Fabien Tegnié

Effectif

Baryton

Contre-ténor

Mezzo

(Distribution en cours)

2 clarinettes

2 contrebasses

4 percussions

**de l'Ensemble
Court-Circuit**

Durée estimée : 1h30

En français

the prisoner



Simon Annand

« Le mystère semble à la mesure de la simplicité dans cette étrange fable. »

« Ce qui est merveilleux, c'est de voir comment Peter Brook arrive à faire naître le théâtre à partir d'une matière qui semble minimale. »

« Il est d'une beauté à couper le souffle, ce décor qui est plutôt un paysage et qui, avec ses bois flottés, ses arbres desséchés, convoque aussi toute une mémoire des spectacles de Peter Brook. »

Le Monde

« La puissance du spectacle est dans ses ellipses mêmes. Les trous qu'il offre à nos émotions, à nos sensations, à nos intelligences. Joué en anglais par des acteurs en majorité noirs et d'une élégance, d'une délicatesse extrêmes, *The Prisoner* est libérateur. »

Télérama

« La pièce est une fable limpide et énigmatique qui échappe dès qu'on tente de la résumer. »

« Le génie de la mise en scène est de rendre possible une indistinction entre ce qu'on voit et ce qu'on imagine. »

Libération

dates de représentations à venir

2 au 17 novembre 2018

REPERTORY THEATRE
YALE UNIVERSITY
ÉTATS-UNIS

24 novembre au 16 décembre 2018

THEATER FOR
A NEW AUDIENCE
NEW-YORK / ÉTATS-UNIS

5 et 6 Avril 2019

THÉÂTRE FORUM MEYRIN
GENÈVE / SUISSE

11 au 13 avril 2019

TEATRO STABILE
DI GENOVA
GÈNES / ITALIE

25 au 27 avril 2019

THE GROTOWSKI INSTITUTE
WROCLAW / POLOGNE

9 au 12 mai 2019

RUHRFESTSPIELE
RECKLINGHAUSEN
ALLEMAGNE

Texte et mise en scène

Peter Brook

Marie-Hélène Estienne

Lumières

Philippe Vialatte

Avec

Hiran Abeysekera

Hervé Goffings

Omar Silva

Kalieaswari Srinivasan

Hayley Carmichael

Créé le 6 mars 2018

au Théâtre des Bouffes du Nord

En anglais, surtitré en français

Durée : 1h10

Production C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord

Coproduction National Theatre Of Great Britain ; The Grotowski Institute ; Ruhrfestspiele Recklinghausen ; Yale Repertory Theatre ; Theatre For A New Audience / New York

the beggar's opera

« Un brillant tour de force entre baroque et modernité »
« [Robert Carsen] éblouit quand, en roi des ficelles, il fait virevolter les changements de plateaux et transforme la bouffonnerie baroque en comédie hollywoodienne des années 30 [...]. »

Libération

« On est saisi de plaisir devant l'alacrité trépidante d'un spectacle savoureusement interprété, incarné et qui se joue si finement de l'hier et de l'aujourd'hui. S'empare avec respect, amour et fantaisie d'une oeuvre de 1728 et parvient à nous la rendre si proche, si drôle, si féroce. »
« Avec déliant et impertinent happy end. Comme s'il n'y avait pas de rupture. Comme si les époques et les arts se répondaient à l'infini. »

Télérama

« Les acteurs chantent, dansent, sautent et prennent un plaisir manifeste à jouer cette comédie qui ne fait pas dans la dentelle avec un professionnalisme anglo-saxon. »
« Bloody good ! »

Les Échos

Production C.I.C.T.- Théâtre des Bouffes du Nord

Coproduction Les Arts Florissants avec le soutien de CA-CIB ; Angers Nantes Opéra ; Opéra de Rennes ; Les Théâtres de la Ville de Luxembourg ; Opéra Royal / Château de Versailles Spectacles ; Grand Théâtre de Genève ; Théâtre de Caen ; Edinburgh International Festival ; Festival di Spoleto ; Centre Lyrique Clermont-Auvergne ; Opéra Royal de Wallonie-Liège ; Opéra de Reims / La Comédie de Reims CDN ; Teatro Coccia-Novara ; Teatro Verdi-Pisa ; Attiki cultural Society ; Cercle des partenaires des Bouffes du Nord

Avec le généreux soutien de la Fondation KT Wong

Construction des décors Ateliers d'Angers Nantes Opéra

Ballad opera de

John Gay

Johann Christoph Pepusch

Dans une nouvelle version de

Robert Carsen

Ian Burton

Mise en scène

Robert Carsen

Conception musicale

William Christie

Scénographie

James Brandily

Costumes

Petra Reinhardt

Lumières

Robert Carsen et

Peter van Praet

Avec

Kate Batter

Olivia Brereton

Robert Burt

Beverley Klein

Benjamin Purkiss

Kraig Thornber

et **10 comédiens-chanteurs**

et **10 musiciens**

de l'ensemble

Les Arts Florissants

Direction et clavecin

William Christie

ou **Florian Carré**

ou **Marie van Rhijn**

Créé le 20 avril 2018 au

Théâtre des Bouffes du Nord

En anglais, surtitré en français

Durée : 1h50 sans entracte



Patrick Berger

**dates de
représentations
à venir**

1^{er} et 2 novembre 2018

ATTIKI CULTURAL SOCIETY
MEGARON - THE ATHENS CONCERT HALL
GRÈCE

7 au 9 novembre 2018

ANGERS NANTES OPÉRA
GRAND THÉÂTRE D'ANGERS

13 novembre 2018

LA PASSERELLE
SAINT-BRIEUC

20 novembre 2018

THÉÂTRE DES JACOBINS
DINAN

23 et 24 novembre 2018

SCÈNES DU GOLFE
VANNES

27 novembre 2018

LE THÉÂTRE - SCÈNE NATIONALE
DE SAINT NAZAIRE

30 novembre et 1^{er} décembre 2018

LES QUINCONCES - L'ESPAL
LE MANS

4 et 5 décembre 2018

LE GRAND R
LA ROCHE-SUR-YON

8 décembre 2018

THÉÂTRE DE LAVAL

11 au 14 décembre 2018

ANGERS NANTES OPÉRA
THÉÂTRE GRASLIN
NANTES

18 au 21 décembre 2018

THÉÂTRE DE CAEN

11 au 13 janvier 2019

OPÉRA ROYAL
CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES

16 au 19 janvier 2019

OPÉRA DE RENNES

22 et 23 janvier 2019

THÉÂTRE DE CORNOUILLE
SCÈNE NATIONALE DE QUIMPER

26 et 27 janvier 2019

OPÉRA DE REIMS

2 et 3 février 2019

OPÉRA DE MASSY

6 et 7 février 2019

LA COURSIVE / LA ROCHELLE

le triomphe de l'amour

Denis Podalydès, qui avait monté aux Bouffes du Nord Le Bourgeois Gentilhomme (2012), Les Méfaits du tabac (2014) et La Mort de Tintagiles (2015), présente une nouvelle version de cette comédie cruelle de Marivaux.

Marivaux regarde de tout près comment agit le désir amoureux. D'où ça part, ça monte, comment ça vient aux lèvres, comprimé, réprimé, comment ça se trahit d'une manière ou d'une autre, comment ça éclate. C'est l'aveu impossible et qui jaillit pourtant. Un tout petit mot, un petit rien, et ce petit rien fait vaciller le monde. Il regarde ce rien opérer dans la langue elle-même. C'est là où il va peu à peu rejoindre Racine, moins le vers. Dans un certain éclat d'esprit, apparemment enjoué, s'entend une effroyable violence du coeur. *Le Triomphe de l'Amour* est un saccage, une hécatombe.

Le langage est le champ de bataille, le langage fait enrager la bête en voulant lui donner forme et vie raisonnables, le langage la nourrit et décuple ses forces. L'homme ou la femme qui aime se transforme en monstre, séduit et fait peur, bouleverse, affole, laisse l'autre exsangue. Il n'y a pas d'amour heureux : l'amour-propre, l'orgueil humain, l'inconscient, conduisent le coeur et se jouent de la raison.

Denis Podalydès

« Cruel, noir, captivant et par endroits drolatique avec Dominique Parent et Jean-Noël Brouté en paysans désopilants, son Triomphe traite l'amour à la façon d'une affaire politique donc le champ de bataille serait le langage, et l'arme fatale serait le mensonge. »

Le Journal du dimanche

« Le sociétaire de la Comédie Française souligne avec finesse toute la cruauté du texte »

Les Echos

Production C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord

Coproducteurs associés Maison de la culture d'Amiens - Pôle européen de création et de production ; Les Théâtres de la Ville de Luxembourg ; Théâtre de Liège Opéra Royal / Château de Versailles Spectacles ; Châteauevallon - scène nationale Printemps des Comédiens / Montpellier ; Théâtre de la Cité - CDN Toulouse Occitanie

Coproduction Théâtre du Gymnase / Marseille ; La Criée - Théâtre National de Marseille ; Théâtre de Nîmes, scène conventionnée d'intérêt national pour la danse contemporaine ; Espace Jean Legendre, Théâtre de Compiègne ; Théâtre de Caen ; Théâtre Le Forum / Fréjus ; DC&J Création, avec le soutien du Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique et de Inver Tax Shelter

Construction des décors Les Théâtres de la Ville de Luxembourg

Confection des costumes Théâtre de Liège

De **Marivaux**

Mise en scène

Denis Podalydès

Sociétaire de la

Comédie-Française

Direction musicale

Christophe Coin

Scénographie

Éric Ruf

Costumes

Christian Lacroix

Lumières

Stéphanie Daniel

Son

Bernard Vallery

Maquillages/coiffures

Véronique

Soulier-Nguyen

Peintre décorateur

Alessandro Lanzillotti

Avec

Edwige Baily

Jean-Noël Brouté

Christophe Coin

Philippe Duclos

Stéphane Excoffier

Leslie Menu

Dominique Parent

Thibault Vinçon

Créé le 22 mai 2018 à la
Maison de la Culture d'Amiens

Durée : 2h20



Pascal Gelly

**dates de
représentations
à venir**

6 et 7 novembre 2018
THÉÂTRE SAINT-LOUIS
PAU

10 novembre 2018
SCÈNES ET CINÉS
THÉÂTRE DE L'OLIVIER / ISTRES

13 au 15 novembre 2018
LE QUARTZ - SCÈNE NATIONALE DE BREST

20 et 21 novembre 2018
LE GALLIA THÉÂTRE / SAINTES

24 et 25 novembre 2018
EQUILIBRE / FRIBOURG

28 et 29 novembre 2018
LA FILATURE
SCÈNE NATIONALE DE MULHOUSE

2 décembre 2018
LES BORDS DE SCÈNES,
THÉÂTRES ET CINÉMAS
JUVISY-SUR-ORGE

5 au 8 décembre 2018
THÉÂTRE DE NÎMES

11 au 15 décembre 2018
LES THÉÂTRES
THÉÂTRE DU GYMNASE
MARSEILLE

18 décembre 2018
GRAND ANGLE
VOIRON

21 au 23 décembre 2018
OPÉRA ROYAL
CHÂTEAU DE VERSAILLES SPECTACLES

10 et 11 janvier 2019
THÉÂTRE EDWIGE FEUILLÈRE
VESOUL

17 et 18 janvier 2019
THÉÂTRE DE BASTIA

22 au 26 janvier 2019
THÉÂTRE DE CAEN

29 janvier 2019
LE MOULIN DU ROC
SCÈNE NATIONALE
NIORT

1^{er} au 15 février 2019
THÉÂTRE DELACITÉ
CDN TOULOUSE OCCITANIE

18 et 19 février 2019
LE PARVIS
SCÈNE NATIONALE TARRES PYRÉNÉES

22 février 2019
THÉÂTRE + CINÉMA
SCÈNE NATIONALE GRAND NARBONNE

26 février 2019
ESPACE JEAN LEGENDRE,
THÉÂTRE DE COMPIÈGNE

5 et 6 mars 2019
LE GRAND R
LA ROCHE-SUR-YON

8 mars 2019
THÉÂTRE OLYMPIA / ARCACHON

12 et 13 mars 2019
THÉÂTRE LE FORUM / FRÉJUS

16 mars 2019
LE POC
ALFORTVILLE

20 au 22 mars 2019
LES THÉÂTRES DE LA VILLE
DE LUXEMBOURG

partenaires

Le C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord est subventionné par le Ministère de la Culture - (Direction Générale de la Création Artistique) et soutenu par la Ville de Paris et la Région Île-de-France.



Le Cercle des Partenaires des Bouffes du Nord



TOTAL



fondation
daniel & nina carasso



un pied devant l'autre
aide et financement de projets sociaux

Didaxis est mécène partenaire de la saison 2018-2019.

Total, la Fondation SNCF, le fonds de dotation Un pied devant l'autre,

la fondation La Ferthé soutiennent le programme *Basta Così! Opéra pour chacun*.

La fondation Daniel et Nina Carasso soutient la résidence de jeunes artistes de La Belle Saison.

Le Cercle des Partenaires des Bouffes du Nord remercie ses donateurs Membres, Amis et Bienfaiteurs.

Mécénat Musical Société Générale est le mécène principal

de la saison de concerts. La Fondation Accenture est partenaire de la saison de concerts et soutient sa politique de qualité et d'ouverture à des publics variés.

La Sacem est partenaire de la saison de concerts.

La Belle Saison est soutenue par la Sacem, l'Adami et la Spedidam.



accenture



France Inter, Télérama, Arte et la Fnac sont partenaires du Théâtre des Bouffes du Nord.



un Télérama événement

arte

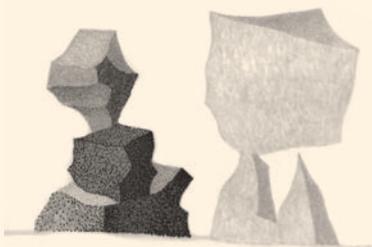






THÉÂTRE DES BOUFFES DU NORD
Olivier Mantei – Olivier Poubelle

37 (bis), boulevard de la Chapelle
75010 Paris
Tél : +33 (0)1 46 07 33 00
www.bouffesdunord.com



Contacts diffusion

Marko Rankov

Responsable production/diffusion
Tél : +33 (0)1 46 07 32 58
marko.rankov@bouffesdunord.com

Véronique Atlan et Ninon Leclère

Chargées de diffusion
Tél : +33 (0)1 70 64 22 40
veronique.atlan@bouffesdunord.com
ninon.leclere@bouffesdunord.com